CURSO DE CAPACITAÇÃO NO EXTERIOR:
ENSINO DE ALEMÃO COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA
ALEMÃO PARA UMA ESCOLA EM TRANSFORMAÇÃO: BRASIL GLOBAL

INTERDAF E. V. AM HERDER-INSTITUT DER UNIVERSITÄT LEIPZIG

UFPR UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ

BUNDESMINISTERIUM FÜR UNTERRICHT, KUNST UND KULTUR

COORDENAÇÃO DE APERFEIÇOAMENTO DE PESSOAL DE NÍVEL SUPERIOR
(CAPES)

Ranice Dulce Trapp

História em quadrinho nas aulas de língua alemã como língua estrangeira

Introdução

Com histórias em quadrinhos cada criança pode escrever dentro do seu nível. Crianças no início do seu processo de alfabetização podem escrever palavras e crianças com o processo de alfabetização avançado podem escrever frases ou textos.

Com histórias em quadrinhos pode se trabalhar a escrita e a oralidade. Vocabulário, sentimentos e pensamentos podem ser externados.

Os desenhos devem ser observados, bem como as expressões faciais e corporais. Cartões com os textos também podem ser utilizados para serem ordenados na figura certa.

Desenvolvimento

Histórias em quadrinhos são apropriadas para a escrita, leitura, oralidade e fantasia. Alunos do ensino fundamental bem como adultos podem trabalhar com este gênero. Alguns passos que pertencem as histórias em quadrinhos deveriam ser trabalhados, como por exemplo:

Imagens devem ser observadas com cuidado nos detalhes;

O que se pode ver e o que não se vê, mas se subentende;

Os sentidos devem ser observados e reconhecidos;

Caso as imagens não estejam na ordem certa, ordená-las e refletir sobre;

Dar nome aos personagens ou reconhece-los;

Deixar as imagens falar por si;

Escrever o texto no tempo verbal passado ou no tempo verbal futuro;

Usar palavras diferentes para início de frases;

Em cada história em quadrinhos podem ser trabalhados diversos temas, como por exemplo: cores, verbos que aparecem, família, partes do corpo humano, partes do corpo dos animais, números, dinheiro entre muitos outros.

<u>Histórias em quadrinhos na alfabetização</u>

Exemplo 1

Der kleine Herr Jakob

1 – Recorte as figuras, ordene eu cole abaixo.

1	2	3	4

2 - Ordene as frases conforme as figuras.

	Auf einmal tauchte die Entenmutter auf und flatterte ganz aufgeregt hinter Herrn Jakob her.
	Plötzlich schwammen kleine Entenkinder hinter ihm her.
	Die Entenmutter schnappte verärgert den Stöpsel aus Herrn Jakobs Gummiente. Die Luft zischte aus, Herr Jakob versank langsam im Wasser. Die Entenmutter schwamm mit ihren Kindern davon.
	Herr Jakob blies seine Gummiente auf und lies sich gemütlich am See treiben.

Exemplo 2

1 – Recorte as figuras e cole ao lado do texto que descreve esta figura.
Escreva um título.

_____

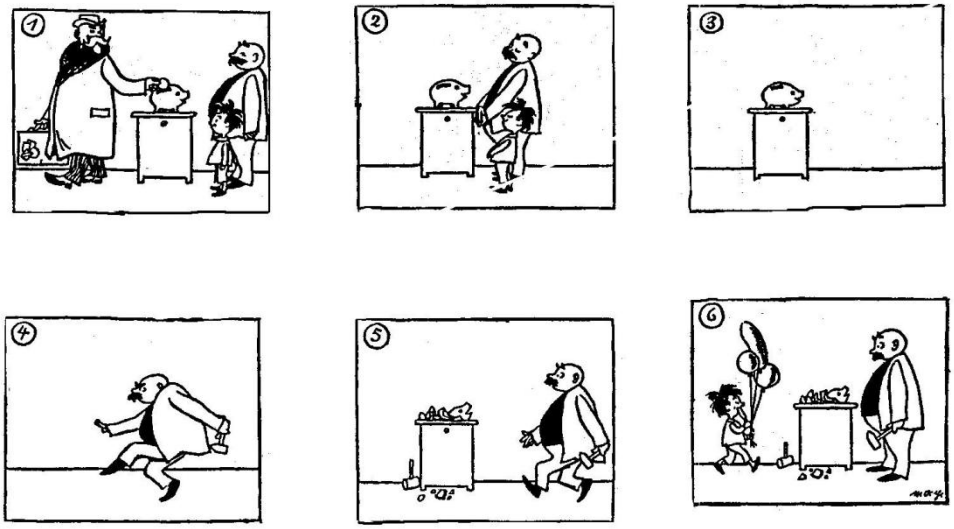
Einen Augenblick, bitte! Was ist los?	
Er sieht etwas blass aus. Seine Nase ist heiß und trocken.	
Ich bin nur ein wenig müde, das ist alles.	
Wohin geht ihr? Ich will mit spazieren.	

33

Exemplo 3

1 – Assinale as palavras que aparecem na história em quadrinhos abaixo.

( ) Mann
( ) Tischler
( ) Schwein
( ) Luftdruck
( ) Hammer
( ) Markt
( ) Tisch
( ) Schweigen
( ) Luftballon
( ) Hammel



Literaturverzeichnis

www.bluewin.ch/de/index.php/1526/de/news/comic?id=25826

www.legastar.at

www.mittelschulvorbereitung.ch/content_new/dafch/Bi285vKrank.pdf

www.uebungsblaetter.de/lesen-und-grammatik

www.unterrichtsreihen-deutsch.de/unterrichtsreihen/pdf/leseprobe65.pdf

www.vs-material.wegerer.at